

三陽啓泰賀農年雲東區自由黨部舉行 二重慶會中西歡宴

(雲訊)雲東區自由黨部，於二月十二日下午六時，舉行三重慶會歡宴，由主席主持，筵開十席，藉以慶祝農曆新年。聖華倫天奴日(情人節)及籌募基金，各席上分放七新年利市，恭祝大吉大利，男女黨員，踴躍赴會。上議院院長費布魯，前郵政總長，現為古晉省省議員麥加錫，雲東區自由黨國會議員李橋棟，京士威區自由黨國會議員西馬賀，本波比區自由黨國會議員麥錫，各級政府代表等均蒞臨參加。首由李橋棟報告並演說慶祝新年習俗情況，隨即由李橋棟演說，介紹麥加錫履歷，麥加錫向各界人士致詞恭賀新禧，查麥加錫曾提出施行非法移民入境後，可更正身份。負責人分別頒發獎品銀牌並以中國名畫贈送參加。

李橋棟演說，略謂他是卑詩省自由黨幹事主席，最近自由黨曾在錦旗召開卑詩省幹部會議。並謂麥加錫是一位民主鬥士，在加拿大各地，都有如大家庭。費布魯，哥頓德也領導自由黨都有遠大的眼光。近十五年來，自由黨多次改造，聯邦政府亦有改進。我們應將加拿大近況告訴給各友好，更應加強促進加拿大多元文化，應互相尊重，精誠團結，愛國愛家，恭祝新年快樂，前途光明。

隨舉行宴會及舞會，情形熱鬧，直至零時始散會。

振華聲藝術研究社 春節聯歡音樂晚會

(雲訊)當此新春伊始，振華聲藝術研究社為聯絡社員感情及友好，特於本月廿七日下午六時在陶陶酒家設宴聯歡，共慶春節，並邀請各文化界及劇樂友好屆時參加，餐後並在該社舉行歌樂演唱。

華人協和教會近訊

(雲訊)華人協和教會定於十八日(星期日)舉行一九七七年會員大會，宣讀一九七六年各部門工作報告，經濟及預算報告，敬希各主內兄弟撥冗參加，會後該堂準備精美午膳招待。

余風采堂職員交代 定期舉行春宴聯歡

(雲訊)余風采堂及豐地分堂於一月九日下午二時在堂舉行新舊職員交代典禮，男女宗人踴躍蒞會，由風和主持秩序，行禮如儀，隨即由堂主席惠發、總務處和、財政處陳、慈濟社等報告任內工作，經核數簿報告核對數

培正學會春節聯歡

(雲訊)加西培正同學會於本月五日，假亞洲西餐廳舉行春節聯歡會，參加人數約一百二十人，盛況空前，首由李廷光會長宣佈開會旨趣，即席加選林思齊為顧問，李肇元為副會長，陳基編為文書，嗣由鄭金枝司儀，首由黃飛然領唱聖歌，次由藝林音樂社演奏樂曲，由余宏榮律師表演吹橫笛，葉友堂琵琶琴演奏，及有梁淑女士舞蹈學校表演。最後舉行抽獎，頭獎為廣生商號二拾元禮券一張，二獎為十元禮券一張，三獎為五元禮券二張，分兩獎，四獎為九折禮券二張，亦分兩獎，殿以放映彩色有聲電影，直至深夜十一時始散會。

女青年會法律講座

(雲訊)雲東區女青年會定於本月廿六日(星期六)下午六時，在會冠酒家舉行春節聯歡會，屆時務請各校友踴躍參加，慶祝蛇年。

眞光校友會聯歡

(雲訊)眞光校友會定於二月十九日(星期六)下午六時，在金冠酒家舉行春節聯歡會，屆時務請各校友踴躍參加，慶祝蛇年。

樓上下全層屋出租

近維多利亞街學校，有意者請洽電話八七六一、九六六、九六六、九六六。

光猛土庫出租

兩房一廳獨用電爐獨立門口出入，電話：四三五、七〇四四。

有大睡房廚房出租

近唐人埠合興女居住居電話：二五四、三三四七。

新屋樓下全層出租

兩睡房，全地氈，新式廚房浴廁電爐齊備，合愛靜人住，交通方便，近乃及十五街，電話二五四、七三三五，晚六時後電八七六、六三六一。

生意賤價急售

緬省十號公路邊，埠仔獨市，用具齊備，新裝修，舖尾五房住家租廉，批約長短自由，連實業亦可，七年生意十二萬餘元，今因志願別業，半價急售，有意者請來電話，歡迎參觀面議。

平土庫出租

一房一廳，對面煙囪雪櫃齊，交通方便，有意下午六時後電話：873-9631

土庫廳房出租

交通方便，近學環環境雅靜，有意者請洽：三三五、五〇六壹

華區屋兩間出租

位於六號街佐治街東，取價四萬九千元，請來面議。

樓上全層出租

新式三睡房，對面有火爐，鄰近中小學巴士，多利夾二十二街，電話：327-9885

汽車平賣

新淨Vauxhall一九七四年機件價九百五十元，下午三時後電話：二九八、四七九七

請婦女護嬰兒

薪金從優，有志者來電話：263-0208商談。

生意出賣

華埠中心，舖位適中，如意者晚六時至八時電話：八七六一、九一四六洽。

兩睡房出租

位於Rupert夾廿六街，近商場中心，電話：266-8531

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

Autoplan

承接辦理各項燕梳
汽車保險轉換車牌
公價保險服務妥善
良好無過駕駛人員
保費可獲折扣優待
如閣下仍未收到汽車保險文件
本公司可代辦。

雲高華新書局

健康生活全十二冊七元
玉照全六冊十五元
神眼全五冊八元
綠林英雄傳全五冊七元
冷傲江湖全五冊六元
金樓全三冊六元
孤劍全四冊六元
孤劍全五冊七元
孤劍全六冊八元
孤劍全七冊九元
孤劍全八冊十元
孤劍全九冊十一元
孤劍全十冊十二元
孤劍全十一冊十三元
孤劍全十二冊十四元
孤劍全十三冊十五元
孤劍全十四冊十六元
孤劍全十五冊十七元
孤劍全十六冊十八元
孤劍全十七冊十九元
孤劍全十八冊二十元

SEASONAL SEA FOOD MARKET LTD

264 East Hastings Street Vancouver, B.C.
Tel. 685-6024

時順魚業有限公司

遷新址營業
酬謝顧客
特價優待
本店定於二月十二日(星期六)擇吉開張

實業投資汽車保險房產燕梳 請駕臨

實業投資汽車保險房產燕梳 請駕臨
辦事處電話：682-5284

生意出賣

華埠中心，舖位適中，如意者晚六時至八時電話：八七六一、九一四六洽。

請婦女護嬰兒

薪金從優，有志者來電話：263-0208商談。

WAH SUN BOOK SHOP

78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

東區新屋數間

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

敬請僑胞留意

本號辦理保險，不特經驗豐富，更兼本號星期六上午，亦照常辦公，全年無間給予僑胞更佳服務。

汽車平賣

新淨Vauxhall一九七四年機件價九百五十元，下午三時後電話：二九八、四七九七

雲高華新書局

健康生活全十二冊七元
玉照全六冊十五元
神眼全五冊八元
綠林英雄傳全五冊七元
冷傲江湖全五冊六元
金樓全三冊六元
孤劍全四冊六元
孤劍全五冊七元
孤劍全六冊八元
孤劍全七冊九元
孤劍全八冊十元
孤劍全九冊十一元
孤劍全十冊十二元
孤劍全十一冊十三元
孤劍全十二冊十四元
孤劍全十三冊十五元
孤劍全十四冊十六元
孤劍全十五冊十七元
孤劍全十六冊十八元
孤劍全十七冊十九元
孤劍全十八冊二十元

伍澤濂 327-7842

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

伍澤濂 327-7842

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

伍澤濂 327-7842

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

西區批石米牆屋賣

正兩睡房，大廳，大廚房，全土庫，有一睡房，大娛樂室，樓上樓下，各有壁爐，大車房，近雲梯學校，中學，小學，取價五萬九千五百元。電話六八三三三六五五。代價業公司王權權接洽。

東區新屋數間

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

伍澤濂 327-7842

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

伍澤濂 327-7842

1. 9041 E. 4th Ave. 土德古舖屋，一兩兩房，土庫，有車房，新屋面水，西人業主，已購，接受五萬元以上，(星期日)至四時開放。
2. 5655 Adanac 街廉價屋，有土庫，一廳三睡房，小學，可以試價四萬四千元。
3. 3265 Parker St. 內外翻新，雪白靚屋，一廳兩睡房，土庫，有一房，內外雅潔，開價四萬五千五百元，十分抵價。

馬氏酒家

Mah's Restaurant
6428 Main St., Vancouver B.C.
Tel. 324-7791

香港名廚主理京都排骨

肉保金牌鹽焗雞
裝飾新雅 特聘港廚
係仔小菜 免費送餐
獨具風格 物美價廉

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

餐館用具出讓

現有熱心部各式餐館用具另有餐椅椅檯大量存貨平賣。電話：式五四、六六八黃先生接洽